|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Grade 2** | **Lesson:** Community Culture Trunk  | Reference to English Interconnections LessonCommunity Culture Trunk p. 14 |
| **Science Standard(s): Standard 1, Objective 2** |
| **Content Objective(s):** | **Language Objective(s):** |
| Students will recognize the contributions of different immigrant and native groups to Utah’s culture by matching a contribution to a specific group in a game with a partner.***Je peux reconnaître des choses d’une culture différente en faisant correspondre des images à cette culture dans un jeu avec mon partenaire.*** | Students will tell their partner which cultural group contributed a specific tradition or custom using sentence frames modeled by the teacher.***Je peux dire à mon partenaire quel groupe culturel a contribué à une tradition spécifique ou à une coutume en utilisant les phrases types.***  |
| **Essential Questions:**How are people in the community both similar and different? | **Required Academic Vocabulary for Word Wall:****Listen:** une culture, un immigrant, européen (européenne), hispanique, Amérindien, des images, une carte, un groupe, un pays**Speak:** une culture, un immigrant, européen (européenne), hispanique, Amérindien**Read:** une culture, un immigrant, européen (européenne), hispanique, Amérindien**Write:** **Sentence Frames:****“\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ viennent (vient) de la culture \_\_\_\_\_\_\_\_\_, maintenant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ est/sont une part de notre culture.”****“De quelle culture \_\_\_\_\_\_ vient-il (vient-elle, viennent-ils, viennent-elle ?”****“\_\_\_\_\_\_\_\_ viennent (vient) de la culture \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.”** |
| **Materials:*** Map of the world
* Posters create during “Cultures in our Community” lesson, displayed in the classroom
* A set of picture cards for each pair of students (see attached sheet)
* Pictures, music, artifacts or other representations of contributions to Utah culture from the following cultural groups (be sure to include pictures of things the students will by identifying in the game during Independent Practice):
	+ Native American (corn, canoes, names of places in the state, cotton)
	+ European (English language, fairy tales, holidays, Christmas trees)
	+ Hispanic (tortillas, salsa, salsa dancing)
* Word cards with the following words written on them:
	+ Native American
	+ European Immigrants
	+ Hispanic Immigrants
 | **Additional Lesson Vocabulary:****Remarque :****Possibilité de remplacer ‘notre culture’ par ‘votre culture’ suivant d’où vous venez (US, France, …)** |
| **Lesson:**  | **Instructional Time: 35 minutes** |
| **Opening:** **(3 minutes)*** Activate Background Knowledge in the following way:
* Refer to the posters made during the “Les cultures dans notre communauté” lesson.
* **T: “Levez votre main si vous vous souvenez d’avoir vu cela avant. Qu’est-ce qui est écrit sur ces posters ? Réfléchissez…(wait 5 seconds). Il y a un mot qui décrit ces posters. Levez votre main si vous vous souvenez.”** Call on a student with his/her hand raised.

*S: la culture.***T: “Oui, tous ces posters décrivent notre culture. Souvenez-vous, notre culture est ce que nous mangeons, ce que nous portons, la langue que nous parlons, les fêtes que nous célébrons…”** point to the posters as you are saying these things. **“Qui peut me donner des exemples de notre culture?”*** Call on students to answer.
* **T: “Aujourd’hui, nous allons apprendre** (point to written student friendly objective on the board) **à reconnaître des choses d’une culture différente en faisant correspondre des images à cette culture dans un jeu avec mon partenaire. ”**
* **Introduction to New Material (Direct Instruction): (15 minutes)**

T : **“Regardez les objets et les images au tableau. Ils viennent de trois régions différentes. Devinez d’ou ils viennent. Viennent-ils d’une culture Amérindienne [show a picture of Native Americans], une culture européenne [show a picture of Europeans], ou d’une culture hispanique [show a picture of Hispanics]? ”****T: “Trions ces objets. ”*** Sort the objects that represent the different cultures.
* **T:** **“Comment pensez-vous que ces objets se sont retrouvés aux Etats-Unis? ”**
* S: *will respond*
* **T: “Une façon est l’immigration. ”**

**T: “Ce mot décrit les gens qui sont venus habiter ici et qui viennent d’un autre pays. Si une personne venant de Chine vient habiter aux Etats-Unis,** point to the map and move your finger from China to the U.S. **“on l’appelle un immigrant. Si une personne venant du Mexique vient habiter aux Etats-Unis, on l’appelle un immigrant.”** Move your finger from Mexico to the U.S. on the map. * Continue activity with a few more countries.

**T: “Donc, si une personne venant d’Afrique vient habiter aux Etats-Unis, comment va-t-on l’appeler? Tout le monde réfléchit…(**wait 10 seconds) **Quel est le mot ? Tournez-vous vers votre voisin et dites-lui comment on l’appellera, un....”***S: Immigrant.***T: “Oui. Réfléchissez : vos parents, sont-ils des immigrants ? Sont-ils nés dans un autre pays et ont-ils déménagé ici ? ”***S: will respond***T: “Lorsque les immigrants arrivent dans ce pays, ils apportent des choses de leur propre culture, comme la nourriture qu’ils mangent, les jeux qu’ils font ou les vêtements qu’ils portent. Ces choses sont une partie de leur culture. Aujourd’hui, nous allons parler de certains groupes spécifiques d’immigrants et de certaines choses qu’ils ont apportées dans ce pays qui sont devenues une partie de notre culture. Le premier groupe dont nous allons parler est un peu différent.”** * Introduce Native Americans first since they were already here. You can talk about them being here and some things from our culture in Utah and the nation that we got from them.

Hold up the word card that says ‘Amérindiens*.’***T: “Il est écrit ‘Amérindiens. Les Amérindiens ne sont pas des immigrants. Ils ne sont pas venus d’un autre endroit.”** Point to other continents and shake your head no*.* **“Ils vivaient ici dans notre pays** point to North America on the map **avant que des immigrants n’arrivent. Ils étaient les premières personnes à vivre dans notre pays. Donc, les Amérindiens sont-ils des immigrants ? Réfléchissez… souvenez-vous de ce qu’est un immigrant.** (wait 5 seconds) **A trois, si vous pensez que ‘Oui, les Amérindiens sont des immigrants’, levez le pouce. A trois, si vous pensez que ‘Non, les Amérindiens ne sont pas des immigrants’, baissez le pouce. Prêt, 1, 2, 3.”*** Students should show you a thumbs down.

**T: “Vous avez raison! Les Amérindiens ne sont pas des immigrants. ”** **T: Nous allons voir des choses de notre culture qui viennent de la culture des Amérindiens.”****““Que voyez-vous sur cette image? C’est une image d’un/une \_\_\_\_\_. Les Amérindiens mangeaient/utilisaient/portaient \_\_\_\_\_\_\_ dans leur culture. ”****Je vais mettre cette image/cet objet sur la carte en dessous du mot “Amérindiens. ”*** Using pictures of things from Native American culture. After showing each picture, have students use the sentence frame **“**\_\_\_\_\_\_came from the culture of Native Americans, now \_\_\_\_\_are/is part of our culture.”

**T: “Parlons des immigrants européens. ”** Put up the word card on the map over Europe.**T: “Il y a des années, des centaines d’immigrants européens sont venus dans ce pays. Ils ont apporté leur culture avec eux. Regardons des parties de leur culture qu’ils ont apportées.”*** Hold up a picture of a Christmas tree.

**T: “Que voyez-vous sur cette image? A trois, tournez-vous vers un partenaire et dites-lui ce que vous voyez sur cette image. Prêt, 1, 2, 3.”**S: Un arbre de Noël**T: “Oui, c’est une image d’un arbre de Noël. Les immigrants européens ont apporté les arbres de Noël dans notre pays. Avant que les immigrants européens ne viennent ici, les gens n’avaient pas d’arbre de Noël.”** Put the picture of the Christmas tree under the word card ‘European Immigrants.’ “**Les arbres de Noël viennent de la culture des immigrants européens,”** point to the word card while saying this **“maintenant, les arbres de Noël sont une part de notre culture”** refer to the posters showing the student’s culture made in the ‘Les cultures dans notre communauté’ lesson while saying the last part. **“Nous allons le dire tous ensemble. Regardez ces phrases types.”** * Put up the sentence frames.

**T: “Entraînons-nous à dire: ‘Les arbres de Noël viennent de la culture des immigrants européens’ en montrant l’image. Prêt, 1, 2, 3.”** *S: Les arbres de Noël viennent de la culture des immigrants européens,* (students point to the picture).**T: “Maintenant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ est/sont une part de notre culture.”***S: Maintenant les arbres de Noël sont une part de notre culture*(while pointing to themselves).**T: “Bien. Voici autre chose que les immigrants européens ont apporté dans notre pays.”** * Hold up a picture of someone celebrating St. Patrick’s Day (or something else brought by European immigrants).

**T:** **“Cette image montre une fête que nous célébrons dans notre culture, mais ça ne vient pas de notre culture au départ. Quel est le nom de cette fête ? Réfléchissez…** (wait 5 seconds). **A trois, tournez-vous vers votre partenaire et dites-lui le nom de cette fête.”***S: La fête de la St. Patrick*T: **“Oui, cette image montre la fête de la St. Patrick. C’est une fête apporté par les immigrants européens.”** put the picture under the word card ‘Immigrants européens.’ **“Elle vient de la culture des immigrants européens.”** point to the sentence frames and make the hand motions while saying. **“’La fête de la St. Patrick vient de la culture des immigrants européens, maintenant la fête de la St. Patrick est une part de notre culture’. Nous allons le dire tous ensemble…1, 2, 3.”***S: La fête de la St. Patrick vient de la culture des immigrants européens, (say while pointing to the picture) maintenant la fête de la St. Patrick est une part de notre culture. . (say while pointing to themselves)** Continue the activity with pictures of things brought by European immigrants. Have the students say the sentences from the sentence frame after each picture and make the hand motions.

**T: “Bien! Est-ce que les immigrants européens ont apporté autre chose dans notre pays?”*** List any student responses on the board?

**T: “Maintenant, nous allons apprendre des choses d’un autre groupe culturel – les immigrants hispaniques.”** Point to Central and South American on the map. **“Les immigrants hispaniques viennent des pays d’Amérique central et d’Amérique du sud.”*** Put up the word card with “Immigrants hispaniques” written on it on the map.

**T: “Il est écrit ‘Immigrants hispaniques’. Entraînons-nous à le dire tous ensemble. Prêt, 1, 2, 3.”***S: immigrants hispaniques.***T: “Quand les immigrants hispaniques sont arrivés dans ce pays, ils ont apporté leur culture avec eux. Regardons certaines choses qu’ils ont apportées de leur culture et qui sont maintenant aussi une part de notre culture.”*** Repeat the activity from above using pictures of things from Hispanic culture. After showing each picture, have students use the sentence frame ‘\_\_\_\_\_\_\_\_ viennent (vient) de la culture \_\_\_\_\_\_\_\_\_, maintenant \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ est/sont une part de notre culture.”

**T: “Quelqu’un peut-il me dire une chose qui a été apporté dans notre pays par les immigrants hispaniques?”*** List any student responses on the board.

**Guided Practice: (13 minutes)****T: “Maintenant, nous allons voir si vous vous souvenez de quelle culture viennent ces choses!”** Hold up some of the picture cards. **“Vous allez regarder ces images et dire à votre partenaire quelle culture les a apporté dans ce pays.”** *Use the Modeling Cycle**Teacher Does:** Take one of the cards from a bag of cards you have made for the students. Hold up the card and show the picture to the class.

**T: “Je vais tirer une carte. Cette carte montre quelque chose d’une autre culture. Je vais demander ‘De quelle culture \_\_\_\_\_\_\_ vient-il ?’ Je vais attendre pendant que vous réfléchissez. Je compterai jusqu’à trois. 1, 2, 3. Vous vous tournerez vers votre partenaire et vous lui direz, ‘\_\_\_\_\_\_\_\_\_ vient/viennent de la culture des \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_’. Puis, je vous dirai si c’est juste ou non.”***Teacher Does with Student:** Call one student up to the front of the class. Draw another card from the bag.

 **T: “D’abord, Je vais tirer une carte: ‘De quelle culture \_\_\_\_\_\_\_ vient-il?’** (Wait 5-10 seconds). *S: \_\_\_\_\_\_\_ vient/viennent de la culture des \_\_\_\_\_\_\_\_\_.* **T: “Montre-moi la carte.”**S: *will show card***T: Bien! J’ai besoin d’un/une autre élève.*** Repeat activity with other student.

*Two Students Do:** Call two students up to the front of the class. S1 draws another card from the bag.

*S1: “De quelle culture \_\_\_\_\_\_ vient-il/elle (viennent-ils/elles)?* *S2: \_\_\_\_\_\_\_ vient/viennent de la culture des \_\_\_\_\_\_\_\_\_.* **T: Montre la carte.****T: “Oui, c’est juste.”***All Students Practice:***T: “Avec un partenaire, à tour de rôle, nous allons tirer des cartes et demander ‘De quelle culture \_\_\_\_\_ vient-il/elle (viennent-ils/elles)? et compter jusqu’à 3. Puis, votre partenaire vous dira si cela vient de la culture des immigrants européens, des immigrants hispaniques ou des Amérindiens.”**S: *will do the activity** Teacher will walk around helping students as needed.

**Closing: (4 minutes)*** Collect all the cards from students and bring the class back together. Hold up a few of the cards, asking **“De quelle culture \_\_\_\_\_\_\_ vient-il/elle (viennent-ils/elles)?”** and have the students say the name of the culture.
* Point to the student friendly objective on the board.
* **T: Souvenez-vous de ce que nous avons dit que nous allions apprendre aujourd’hui. ‘Je peux reconnaître des choses d’une culture différente en faisant correspondre des images à cette culture dans un jeu avec mon partenaire’. Lisons-le ensemble encore une fois. “**
* *S: Je peux reconnaître des choses d’une culture différente en faisant correspondre des images à cette culture dans un jeu avec mon partenaire.*
 |
| **Assessment:** |
| Walk around while students are speaking with partners to see if they are using the sentence frames and correctly identifying the pictures with the right culture. |
| **Extra Ideas:** |
| * Read books about different immigrant groups.
* Have a parent come speak about their own immigrant ancestors.
 |

Student Cards

|  |  |
| --- | --- |
| corn,corn on the cob,corncobs,ears of corn,food,produce,vegetables maïs | C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\5IIUYULG\MC900013480[1].WMF**Noms de lieux :**L’Utah MoabLes montagnes Wasatch  |
| Coton | Canoë C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\7V4L93DN\MC900335462[1].WMF |
| C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\5IIUYULG\MC900441463[1].PNG Langue  anglaise | C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\7V4L93DN\MC900115998[1].WMF C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\5IIUYULG\MC900116600[1].WMF Contes de fées  |
|  FêtesC:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\5IIUYULG\MC900439764[1].PNG C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\7V4L93DN\MC900091913[1].WMF C:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\5IIUYULG\MC900078840[1].WMF |  Tortillas |
| La sauce salsaC:\Documents and Settings\All Users\Documents\TEMP\Temporary Internet Files\Content.IE5\5IIUYULG\MC900278540[1].WMF |  La salsa A man and woman in costumes dancing Spanish salsa, against blue background (1538R-54219 / mza0013 © IMAGEZOO) |